

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

180381346
5013818360

Page 1 of 1

Delivery note

Our VAT-No. DE306685527	Nr./ No. 24108899				
Your VAT-No. IT04886850728	Datum / Date 03.12.2024				
Kunde Customer Client 101102	Lieferant Supplier Fournisseur 91002733				
Abschluss-Nr. Additions 550004558801	Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur BT	Hausruf Tel. Ext. Tél. Intér.			
Versandart Type of shipment Mode d'expédition Truck Abholung Direkt Kurier	Frei Paid Franco	Unfrei Unpaid Port dû X	Verpackungsart Packaging Mode d'emballage siehe unten	Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg 8.175,60	Nettogewicht kg Net Weight kg Net Poids kg 6.495,60
Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien				Werk-Nr. Customer Factory 100	Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de déchargement (code) 14249
Pos. Teilenummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de pièce du destinataire		Menge Pièce Quantité		41937	

We deliver according to our General terms of sales, delivery and payment of
BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.bohai-trimet.com/agb).

10 30452.04

600 pieces

Text KGH DCT300 Daimler Benzin
Drawing No.: 251.0.3146.63
Drawing date / index: 21_002387-01, d / 06.07.21
Your art.no. 2510314663
Material: Leg. 226
HS-Code 76169910
Country of Origin DE
Weight (MTZ) 6.495,600 kg

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 600
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 20
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 05/12/24
Firma

TBA-500002 DCT300 DAG FT
TBA-501494 Basispalette HDPE

120 pieces à 0 pieces 1.320 kg
20 pieces à 30 pieces 360 kg

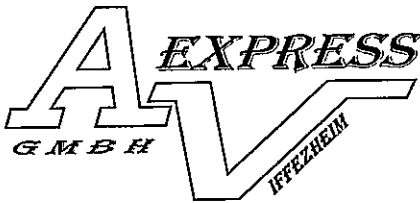
Delivery FCA-frei Frachtführer
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

	Notices of receipt	Quantity check	Quality control	Recipient	Accounting control
Date					
Name					

Business hours from Monday to Friday 07:00 to 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
automotive@bohai-trimet.com • www.bohai-trimet.com

Geschäftsführung: Yu Zhu (CEO) • Yan Chen • Mathias Meinen • Chao Chen
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE68 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31



A&V Transport GmbH

Industrie Str. 3 · D-76473 Iffezheim

Tel. 0 72 29-6 23 90-20 · Fax 0 72 29-6 23 90-30 · www.av-express.eu

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

Die mit fettgedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

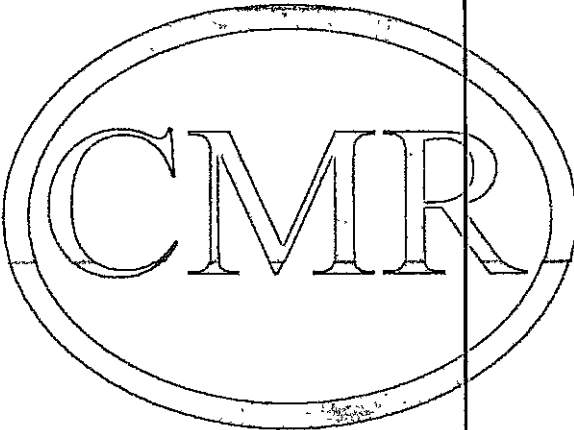
1-15 einschließlich y compris et

unter der Verantwortung des Absenders A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

SVG EUROPART Südbaden GmbH · Weißerhofstraße 9 · 79108 Freiburg i.Br. · Tel. 07 61/8 63 31-0

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Intime Siemensstr 3 D-91187 Röttenbach					INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internat. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)																																																																																														
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna Via dei Ciellamini 4 I-70026 Modugno					16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) A EXPRESS GMBH IFFEZHEIM A&V Transport GmbH Industrie Str. 3 · D-76473 Iffezheim Tel. 0 72 29-6 23 90-20 Fax 0 72 29-6 23 90-30																																																																																														
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays I-70026 Modugno					17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																																																																														
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date D-91187 Röttenbach					18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																																																																														
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés																																																																																																			
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise*		10 Statistiknummer No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³																																																																																							
						20 pal GMR				8.000 kg																																																																																									
UN-Nummer Numéro UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voll. N° 9		Gefahrenzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen/ Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren, Frais accessoires Sonstiges Divers Zuzahlende Gesamtsumme Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire																																																																																			
UN																																																																																																			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung). Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)																																																																																																			
14 Rückstattung Remboursement																																																																																																			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières REL S.r.l. Via dei Ciellamini 4 Modugno (BA)																																																																																									
21 Ausgefertigt in Etablie à 22 Intime Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)										23 A&V Transport GmbH Industrie Str. 3 · D-76473 Iffezheim Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				24 Gut empfangen Réception des marchandises 05.06.2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																																																																																					
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																																																												Paletten-Absender - Expéditeur des palettes <table><tr><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Kein Tausch</td><td>Tausch</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table><tr><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Kein Tausch</td><td>Tausch</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																																																																
Euro-Palette																																																																																																			
Gitterbox-Palette																																																																																																			
Einfach-Palette																																																																																																			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch																																																																																																
Euro-Palette																																																																																																			
Gitterbox-Palette																																																																																																			
Einfach-Palette																																																																																																			
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs-gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs										Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																																																																					
27 <table><tr><td>Kfz</td><td>RAAV 1095</td><td>Nutzlast in kg</td></tr><tr><td>Anhängar</td><td>RAAV 1199</td><td></td></tr></table>										Kfz	RAAV 1095	Nutzlast in kg	Anhängar	RAAV 1199																																																																																					
Kfz	RAAV 1095	Nutzlast in kg																																																																																																	
Anhängar	RAAV 1199																																																																																																		
Benutzte Gen.-Nr. D-08-024-G-0037										☐ National				☐ Bilateral				☐ EG				☐ CEMT																																																																													

* Bei gefährlichen Gütern ist außer der eventuellen Beschriftung auf der letzten Seite der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe
* En cas de marchandises dangereuses mentionner, outre la classification éventuelle à la dernière ligne du tableau, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1				Internationaler Frachtbrief intern: 9127420 extern: 9127420 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA TRANSMISSIONS SYSTEMS Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno				16 Frachtführer inTime Express Logistik GmbH Am Kirchhorster See 1 D 30916 Isernhagen Tel.: +49 (0) 5136 / 9757 - 0 Fax: +49 (0) 5136 / 9757 - 149			
3 Auslieferungsort des Gutes I 70026 Modugno				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Ort und Datum der Übernahme des Gutes D 06493 Harzgerode 03.12.2024 21:00				18 Vorbehalte und Vermerke des Frachtführers			
5 Beigefügte Dokumente							
6 Kennzeichen und Nummern		7 Anzahl	8 Art der Verpackung	9 Offizielle Benennung	10 Statistik-Nr.	11 Bruttogewicht (kg)	12 Umfang in m³
		20 Palette(n)		Kupplungsgehäuse		8.000,00	132 x 114 x 105
							
UN-Nummer	Ben. s. Nr.9	Geführenzettelmuster-Nr.	Verpackungsgruppe	19 zu zahlen vom:	Absender	Währung	Empfänger
				Fracht			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften				Ermäßigung			
				Zwischensumme			
				Zuschläge			
				Nebengebühren			
				Sonstiges			
				Gesamtsumme			
14 Rückerstattung							
15 Frachtzahlungsanweisungen frei unfrei				20 Besondere Vereinbarungen KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)			
21 Ausgefertigt in D 06493 Harzgerode				24 Gut empfangen Datum 05 DIC 2024			
22				23			
Unterschrift und Stempel des Absenders				Unterschrift und Stempel des Frachtführers			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung (mit Grenzübergängen) von von km				Paletten-Absender Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers				Paletten-Empfänger Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			
27 Amtliches Kennzeichen Kfz RA AV 1095 Anhänger RA AV 1199				Bestätigung des Empfängers / Datum / Unterschrift			
Benutzte Gen.-Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			